ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

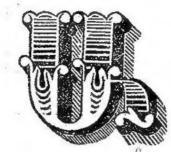
4446BR

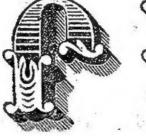
Տաբեկան Վեցանսեայ

69 F9 S A D . . 2. A. 80 arsuvazvus sr.

BUTTHER TO THE THE THE THE STORE THE STORE OF THE STORE O

ursobustr Lthnb U4rshabub









ԱԶԳԱՑԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

- 40 ZPUSUPUANEE TUPUPO EPEP UTPUV

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ եՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Twen Lune Sweens, Ph. 16 42684487744

Coupnel AREV B. P. & 600 Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

STOPET-HUPRAPHMES LUZUT PEREFUL

ՊՈՒՂԿԱՐՆԵՐ, ՌՈՒՄԷՆՆԵՐ, ՅՈՑՆԵՐ

Bandtshut anchambia demaբար խառնուրդին մէի նետուեցաւ գերժանիկ պետութեանց կողջին, և Ռումանիա` իր գծած իրապաչտ ,քա⊸ դա քականու Թեան հետեւելով՝ կեղակարծ դիրը մը կը պահե, և գա. Տավեժ արագունեամբ մը իրարու յաջորդող դեպ բերուն ժեջ Յունաց հարրիկե հրկաները վետ քաւնչ կասկածներ կը տիրեն, - մտակոգութեան ալիք մը, սրամաութեամբ խառև, կր պատե Դաչնակիցներուն րարեկամները։

Ձարժան ը կր յայտնուի [Ժ Է Պուլhmblus up for the warn mbrute ստեղծուեցաւ, գոր Ռուսիա՝ խլեց Թուրբ ըարբարոսութեան ձեռջէն, այսօր իր Հայրասպան սուրը կը ետևջևանրբ նրումբը ին ետևրևա-

Աժեն կողժե բուռն ժեղադրանը. ենը կը լսուին Ռումանիոյ հասցեին, իր անկեղծութենե զուրկ վարմուն. *թին համար* •

Գալով Յունաստանի, Հակառակ Գահիրեի և Ագեքսանդրիոյ յոյն դաղթականութեանց բողոջի ժի. Թինկներուն և անոնց արժկալից հե. ռադիրներուն, ժեր չուրքը ոչ ոք 4p hannel poblar Sandan, 64 Դոնսթանթեն թագաւօրին և իր կառավարութեան ընթացքը ժրիւ ասւար է բետարատերատիան ավեր ոկղբուն ընտրու

Այս գարման,ջները, սրտմառւ. Թիւններն ու բողուբները հանրային խորճին՝ գիս չեն գարմացներ։

ֆողովուրդը իրաւունը ուն**ի** յուպունլու՝ անոնելով որ այն քան բարիքներ ի սպար կորսուած են, առանց գանոնը վայելողներուն սրը. ային մեց ոև է հրախարը ձգելու

Երեկի սարուկներուն չնորհուած անկախութիւնն ու Թագաւորու-Թիւնը ուրիչ բան չեն եղեր բայց bol you abplicable grow Sale be mush:

Արատևանովը, ո, չ․ հայն ձբարծև բարդ է, և դայն բացատրող դիատւ թիւնն՝ աւելի բարդ՝ կր մերժե ընկերական երեւոյլներու պարգժիտ ժեկնաշնիւնը։ Արդ, ենե կետն ջի սովորական դեպջելուն մէջ իսկ ընկերաբանութիւնն այնթան կր կնճաստի որ ժեր մտաւո. ւրական պայարին ե՛ն յփոխ գիտու... Թիւններեն ժին կը կազմե, ի՞նչ պիաի պատահի՝ երը այն հասարակ **մ**րդակցութեանց վրայ որոնցմէ կը բաղկանայ գոյունիւնը, աւելցնենը արժանագրային ըականարականութեան ներգակ ու մարկուննե չակարը։

Մեծ Պետութեանց Արեւելբի df) վարած ըացուքականութեւնը լաքորդարար եղած 👙 պատենապայտ had withat we transfer of the men <u>Հան/ներուն կամ իրենց փոխադարձ</u> չագերու աապանումներուն։

Օսմանհան կայսրուԹհան ամ բողջականութեան սկզբունքը դրօչակի դն տեր , ին ետևջևտնուր դրևև defines, deplo dheups funds

bat երբեմն անոգորելի պետարկում կամվորդատ վոգայալա դեգ խութիւններու պատճառ տուած են որոնը ժեծերու կոցմե գիւանագի. տական խաչապարերու (cuut-frniuզէ) կը նմանկին, պետք և չափազանց զարմանալ որ պզտիկներն ու... չախարհութեն կունուին և հոռնան իրենց եղած բարերարունեանց յի. չատակը։

Բայց այս աժենուն խորը պետը է նորէն Գերժանիան փնտուել։ Իր կատարած գործն է որ կը ծաղկի ինչպես Պալքաններու, բոյնպես Թուրջիոլ մէջ, և Թեպէտ յարաբերաբար հին, բայց ժիչտ լեցուն է անիող ճու թե համը ։

Udto Sweet about Gt Abellich Վեկաժողովին մէին եր որ Գերմա. նիա նոր չրքան մը բացաւ՝ արեւել. եան Թատերաբեժին վրայ իր ժուտ. քը գործելով։ Ինւք որ, իր վարչաարարը երևրով՝ եր աարը ատան կը յայտարարեր Թե ամբողջ Արեւելեան ինդիրը չէր արժեր «Բոմերանիացի գինուորի մը տոկուն ոսկրա տաղձը», իրրեւ գերիչիան իրաւա. րար պիտի գակակալեր Վեկաժողո. վին մէջ, յենլով իր տակաւին Թարժ յաղ գու գետն հմայ քին վրայ

புயாயுயிறார். லிம் யுரு யருந்தை ւոր դայնադրին, որ աժենքը դեպոկ Lakine apullen negepane, adaptud յաղԹականեն, —երկրորդական պրգ.. արկ պետուներւնները Գերմանիոյ գիրկը նետուեցան։

Նախ Ռումանիան, որ դառնա. ցած և նուաստացած է, որովնետև պատերադժէն վերջ, հակառակ իր *անկագին գործակցունեան, Պե* սարապիան ձեռ բեն կ'առնուի ի փո. խարէն Ցոպրուճային, և իրեն իսկոյն չի հերուիր ազատագրուիլ Թուրջիոյ ՏարկատումւԹ*ե*նեն։ Ա– unp Sudap' wit not 4p must frace սիոյ և Անգլիոյ։ Այսպեսով, սլաւ մեծ պետունեան Հովանւոյն տակ hanch கியைக் காடிக்க முற்று ஒய்று նակիցը կորոէն կ՛նլլէ իրը Գեր. մանիոյ բարեկամ, ու անկե ի վեր այդայես կը մնայ։

իր փրկունեանը համար բաց. ուած այդ պատերազժէն ետը, Պուլկարիա վայրկեան մը տեսաւ վերածնիլը իր երագներու Մեծ-Պուլկարիային, տարածուած մինչև Եգեական՝ Սելանիկի դուռները։ Բայց Պերլինի դաչնագիրը, որուն կր Նախագաներ Պիզմարը, երեջ կատրի բաժնեց Պուլկար բնակչու... թիւնը։ Ասոնց գրդառութիւնն այնջան մեծ և բարկութիւնն այն քան կոյր հղաւ՝ որ իրենց "բենը դար, գաւ նրումբո ժերեր ե անարի այեր

զայրոյներ, Աւսարիոյ և Գերմանիոյ կողմե վարախաօրեն վառ պահուած, դեռ հանդարտած չէ։ Անկե իվեր, չատ մը դեպքեր նյանագրեցին աafte of meply spanned emberner ւրին յառաքգայումը։

bpg Ալեւըսանար Գ. Ձարը ստի_ պեց Պախենպերկի իչխանն հրաժալիլ իշխանապետունեննե, գերմա... ՆականուԹեան **հաժար նոր յա**ղԹա_ա նակ մը եղաւ, որովհետեւ Սոպրա*եիէն, հակառուս ըաղաքականու*... Թեամբ գրաւուած,՝ Սաջս-Բոպուրկ... Կոթայի խորաժանկ Ֆերաինանան ընտրեց անոր տեղ։

Եւ այդ Գերժանը, որ կուժնած եր հակառուս սնայմպուլօվիսնեներուն, իր տիրադրժունիւնը բօղարկեց Ռուսիոյ այրին աղեկ երեւ. նալով Դեռ վերքերս, ին ըդին քին Ձար տիտղոսը առւաւ չնորկեւ մեծ ուաւ ազգականին, որ իր տեղը, վճարեց անոր ազատունենան փրրկադինը՝ դայն ադատելով այն նը... ւաստացուցիչ հարկեն գոր ժինչեւ վերջին ատեններս Պուլկարիա կր վճարեր Թուրջիոյ։

Ասոնը երեկուան դեպքերն են։ Այսօր Գերվան Ֆերտինանտր պատերազվ կը մղե Պուլկարներու ա. գատարար Ձարին գեժ։

Երեկուան դեպքն է հաև Вп. նաստանի ձերբազատումը։ Դևու մոս... ցունքի խոտը բուսած չէ 1826 ապ. րիլ 4ի ԱնգլուՌուս արձանագրու թեան և դայն հաստատող ու ընդ. լայնող 1827 յուլիսի Ֆրան թօ. Ան. գլո Ռուս համաձայնագրին վրայ։

Uja Sphebuju Dpub po Ubajo Ռուս դայնակցու Թի'ւնն է որուն **Տանդեպ** Յունաստան այսօր այնքան ախուր դիրք վը ունի, և որ Նա. վարէնն և իր հետեւան ըներն ստեղ. Sud to

Արդեւ ը Նավարենը ժամանցու մի ենթարկուած է։

Դժբախաարար՝ մեծ պետու թիւնները, որոնը այն ըան ներկակ չաներ նկատի առնելու պարտաւոր երն, չերն կրնար օգնել Oud · կայս. րու Թեան անդամա հատու Թենեն կար վուած երկիրներուն այնպիսի ընդարձակում մը ունենալ՝ որ մնա. սեր Պալքանեան Հաւասարակյառու

Сшт вшришрорьв, Центро-Գերմանիան օգտուեցաւ Երիտաոարդ իչիսանապետուխեանց դժդո. հութեներ և չահագործեց անոնց ոխերն ու փառասիրութիւնները։

Պերլինի դայնագրեն ի վեր՝ Գեր-- անիոյ վեջ գաղափարները բնա*յրթ կուած էին*։ Տրանկ նախ կօսթենր (դեպի Արեւելը յառաջիսադացում) கியம்பட்டு வாய்ச் நிரு

Bajbbpb wit, Speakbrach who, ականի աուին դերման խելադրանըներուն և դինովցան իրենց երակ. ակարուն վեծ ըրհանկուած անգարական Թոյնով։ Այս յամր ու հավրերատար Թունաւորումը իր ամբողջ

չեն դուրս հանող Ռուսիոյ։ Այդ դեպ է Պալրաններու մեջ մեկր 4 mpp f al shaby by At manicapier ակենի իսկարում հոգակի անգակո Partie աիրապետութերբը, nanh իրենց չագերուն և եսասիրութեանց phodudas USu Pt huja's-4p pm. ցատրեն անոնը - ո և է երախտագի. տունիւն կրցած չէ տեղաւորուիլ յոյն, առումեն և պուլկար սրտերուն

> Այս զգացումներն են որ անդեւ տակցաբար հերեցին և դիւրացուցին դերժան Sruնկը, որ դիրենք ավեն քը ակաի լափէ բերե դերմա նականունները յազնել։

Promenedo quiband pull him mmphil beque, be fugged admontalուրոց եննանով ճամանակար՝ արաբսական և գինուորական ժանրաչոգ պատրաստունեամբ մրւ Պալջան. bruit quistipante four of was of բարձրացունցան գերման իչխան_ *Ներ. զինուորական և առեւտրական* համաձայնու Թիւններ ստորագրուեցան. սեղանաշորական և վարկի Տաստատուն իւններ բուսան՝ Թունաunp unthibpne ubur Zdwjkine had dwinghtine Suding of dily Shing խնայունցաւ Արդիւնքը դրական trques

Եւ երը, վերջապես, Պատմու. Թեան մեծ պահացոյցին վրայ հրնչեց ժամը, բան միւս ամեն ըն ակա... ւոր, գերմանիկ յարձակման, Դայ. նակիցներն, որ երէկ իրենց արիւնն էին վժափած Թր_.ըաց գո**ւ**հրուն ա. դատագրման համար, սուր կսկիծն ունեցան իրենց կուրծ քին վրայ demlur Jurifimb nurhanpburg gmlրը, աչջին տակ այսօր դեռան. mmpple te dung quegle nonfu fine. Alaberna 4 Bojakones

bourna 202rug

J410 210

642610100

profinhor (der, merit der). Loudֆելլօի համբառաւոր ջերթուածին այս ախաղոսը միաքս եկաւ Լոնտոնի «Արարատո անկլօ-հայկական հանդէսին մէջ նահմանուլ քաշևն ին արտարիքը դէն ըսթօրինակ նուիրատուու Թևան մը, զոր Սինկարուրցի Հայ մբ ըրհը է անգլիական բանակին։ Պր. Հ. Ս. Արաթեուն, նաիկին Յարութիւնհան մր անչուլտ, Բրիաանական կառավարութեան ընձա₋ յեր է սառառնակ մը, որուն անունը պիտի ըլլայ Աշմինիա (Հայաստան)։

Ու գաղափարներու բնական լծորգութենամբ մը, միտքս գնաց իսկոյն այն շոգենաւին որ «Հայ» (Արմինիըն) անունը ովկիանոսներուն վրայ կը պատճներ նա. ւահանդիստի նաւահանգիստ և գոր գերման ծովակնութիւնը ջուրերուն տակը ղթկեց մեկ քանի ամիս առաջ։

Զգացականու թիւն ըսկը, «տիրա... durachfirm batto fint hardto batto րո խոհերմարչարի ոնքս նար գն ին արօնաժ Սինկարութցի Հայուն այս նուի. րատուու թեան մէջ։ Ինձի կը թուի թե – իրևրում անտահարդ Ե դե նքնաք առիվա , հայժ անտանարը երբևուր արօմաշա ենանն չի ապացուցուած դեռ — Հայութեան ոզիին անսերբանն աստու դուսն ջանուտ կրնաջոս նրոր կրնարարերուցի՝ նորը 5, արութեան հրաչալի ուժին մեկ նոր նչանակն է որ ցուց կը արուի մեզի...,

«Որքար աւրքի խոհն դինջին Վիրեն , անընաը աւրքի վեև ի,բելայ» հուրգ t sudwinder the aboute at Landelowյեցին նչանաւոր անձնաւորութեան մբ համարւ

4ը խորհիմ թե այս խոսութը ձիչդ է Timbe dbp waaft hadwp. ...

Phyladistepp «Zuis» whith dadw. յին անդունդներուն խորը միրենցին, րայց ահա' անվեր կ'ելլայ հրաչիս ը ինև, այհրդ մէջ կը բարձրանայ, «Հայաստան» կ'ըլլայ, կը սաւառնի, վայլը պիտի սա₋ ուսարի իրենց նահետոնի հերբույրիայր Maple, such le tophuft whoman, wholing գլխուն. .. «Հայ»ուն վրեժը«Հայաստան»ը պիտի լուծե։

Աբոն քաւուսեսենը, անգարաւսե որ անանանական արդ հունագրությունը ար դարող են մեզ ընչ երկար կանաարկե₋ ture Aplingto fuln matimbe Aplingto. ղեպի կհանը ու ազատու թերւն կը բարձ... րանանք, բոլոր տանջանքներուն ու մահուան բոլոր ձեռերուն հակառակ։ Վե՛ր. dban metel de p... pedelafor... men ինչ որ պիտի ըսէ վաղը, մեր բարհկամ... ներուն և մեր Թչնամիներուն, «Հայաս... mosts) ខណៈកំពេញក្រុង

U. U. 4PAPZBUL

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ ՍՈՒԷՏԻԱՑԻՈՑ ՓՐԿՈՒԹԵՆԷՆ

LUTHE

Jung Bangubpe han mabben gapon. ղութիւնը իր վերջաւորութեանը կը մօաննայւ Միայն պետերը և ջանի մբ hunruligh to illuste, abuen duming the սպաննելու, մոլեգերին, այն վերջամը... and my municipated at you ar gun fa

Busy wine Southwith, dusp horas தித்பையுமை நேரி சிற , முமைய் பயங்கிதி முறாக but unques de 40 ports ungheto, le no իր թամրին վրայ կը կրե, կապուած, մարդկային ծուէն մը, դողդոջուն, սա... Sphi mbbeplurmi pr mombben utgibe ւ ջանված դարդուդիավեւ

Թափառին տակաւ ինլու

երիկմա րդ է թէ կին, ոչ ոք կրնայ ճչդիւ պատասխանել. Անտաքման կարեկ. ցութիւն մը կը լենայ մարդուն սիրար՝ ի արո այս ատետանայղար իրենակ հաշվեծ անսարանին.... կը հարդավարձեմ պետե րը, որոնը կ'ըսևն Թե ծեր կին մրն է ան, հարիշրամենի, որ երկար տարիներե ի վեր միս-մինակ, առանց ընտանիջի կ'ապրեր այստեղ, լերան մէկ անկիւնը, ոչ ng hopmi grape bopt let webre home no Use he hopen it poutene, 40 shot afwith... be himself gulie.

- Ներողու թի՛ւն. ղին քը գացին ք առինը իր մենարանեն օրպեսդի Թուրphynete dange to illimit, nendetante mitպատճառ կը մեռցնեին ..., Ձենք գիտեր թե պետր եր զինք հետերնիս առնել. higund muhal min mitging guilure alinցումներուն, այս բաներուն չի մատծե. திம்த, 40 மிரித்த....

կարե հրաման մը, և մեր կարին րաշամրրեն ահամօնէր ին ճարեր աշ ին բաժնեն դայն ջորիէն, յետոյ ուսեր. որուն վրայ կը վերբինեն և հազար խըատերով կը տարին պետ ի հատակնե

Անկե ի վեր՝ տարատմօրեն իմացայ թե ան մարհը է, առանց իւղի ձրագի մր անան, Բօր-Սախախ Բանակատեղույն հի., ւանդանոցին մէջ, իրեն հետ աանելով իր կետևքին ո՞վ գիտէ որքան ցաւագին դաղանիքը, իր հայ դեղջկունւոյ, հաւա. hope's buy buthp humbels open to que sulfulph as facility Sant to live age աշխարհիս կամ, միւս աշխարհին մէջ, հայածուած, ցրուած կամ դուցէ դոհուած մ իշտ մ ինւնոյն Թուրք բորդարոսու ննան ungat ... has down Thungue to, he մեկ դարու բեռան տակ՝ գոր կը յուսար հոն, իր ծնած ու իր միակ ճանչցած հո_ ղին վրայ Թօթափել ու պառկիլ, և տեա՝ գրներն ալ, այդ վերջին պահուն, Թուրer կը վաներ, Թոյլ չէր տար որ հոն Shahh

Rulus munit ur phummung tal. With press of pulment Blinks makely, will մահամերձին տարագրումը չես գիտեր ի՛նչ մր ունկր սրտանմ լիկ. . .:

SPPUL PERFULL

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ՎԱՅՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԱԳՐՈՒՄԸ 70

(Ursանվլիկ մանրամասնութիւններ)

Հալեպեն վստահելի ազրիւրէ կը դրը. ach justle 19 Burmhand.

«... Տիգրանակերտ դացողներէն լուր by has ating gunnathenes when U. in-Թապի և Քիլիսի դաղքեն ալ աղդարար. ունցաւ և այս դիլևը 51 ընտանիք Այնթապեն հոս հասանո Այս երկու բաղաբ. անթու հայ ընակչութիւնը Դամասկոսի Հաերան գաւառը կը տեղափոխուի (սոյն դաւառին բնակչութիւնը կիսավայրենի արաբներէ և արևրդիներէ կր բաղկա Zumj).

«Ուրֆային ալ Թերևւս Տիգրանա_ կերացի ութ հարիւր հոդի համաելու վը_ րայ են երեն, հարերդեն ընրուածները Pun-pel-Այրբը ունեարի "բև-306 ին ղրկուին. հիւանդուներւնը համաճարակ է. երկիցս դեղ և հպատա զրկունցաւ, սակայն կանիլ մը՝ ովկիանին։ 200,000է աւելի են այդ դաւառի գաղ թականք Հա_ thup att Sundarfulanems the welch guite 15,000 happ to op gum opt staying who կը հասնին։

«U. bo Bac for he specience Blown such կոտորած կ'ընկ. Թայինաթ Հալկաի մէց գրեն կանոնաւորունեամբ կը արուի (humanfupac Phase hands ofpul 929 ht նպատար ամրողջ դաղթականութեան) band durbople said fadandafter Any Քրիստոսի հրաչագործ պօրու Թիւնը և կում **Թագաւորական դանձ այէտը է, որ կէս** Spiper 4/1/4/49, Buples unitioned hand աւրքի ահրւրքրար մասաարրևիչը մանինարևը, գանանադրայր ձրևարևաւին Ոստեկա www.www.bpoch dt9.

«Թողուն ը Ամերիկայի և Եւ բոսլայի մարդասերները, ի՞նչ կ'ընեն տարաբնակ, արիպատրապ և ամերիկաբնակ հայերը։ dundaring to an analympulation forumbe քին պես՝ նպասար հոսան քներ կաղմը... aphi wyfumps whomb it to jupup uping mengel min bage mbear bibb' min bage 165пешинь врем в ушроши время время Afil p wetopp punquenjus Bhis ins & հայունեան առերանաց բաղդատմամբ։

«Yamapud, palumpupas filis, bob. when durinelfulepor whileudup waterfuncif ներ, գեղանի կանանց և կոյսերու վա-Swaned, dfugh waqued bobe dishopth, 5h Saufpachi le 5h apundachis

« . . A Pap le fumple of hypene Plate անրը. իւաչին դոեսող ցեղի մը ելժե Strap stephingulit, filesn's four file where up Quipmamenphie Ippacop to disministe. whelewater, purposunte, upobunte le Same npungto appourne det & Sug doanducente Johns smadued for 1183 gubine t. bulg th Chup, wommen & the houpe dupone withinthe Willes hand, Apple to grately, steplan fifeti, who fine. Whit harmand, Ima ne dayhornache

« . . . Lammun whathpre for whitept he humbyone is up the hipping of all ali-The ofthe durantleps has if a wingood sufante Sanch . I'my withness younget.

Mumbin, Supunt, Phopps on uft ար օրարպաւին, և արդէն Տարսոնեն 40 martel such Sund bir Oudwift, Reffeցիներին բաշական ընտանիք իսյանու Shelp glanchbine wam wolf gomb bis անդական կառավարու Թևանւ»

Bacifus 28 Hazulustud 4p apach tingti աղբիւրեն.

affiguat mitte konfafuretur ifant

alleban sulther ued

4p dufunte Sube S. Achshul Profon. Line for Tourn bounder, L. S. U. U. Pkdifficulty of part againment to Curu

to Appaining four Stoppholl apparinge վաստվարական ակաքրհուր յատիակուած է ու որբերը ցրուած։ Հանընինը վաղուց վակուած է, Հասանպերինը մասամ թ. war mydel hay Bangazhup' 100 lephalen abbehad, baild ap at alpub dualarb ջանի որ Մարայի հայերն ալ պիտի ցրը-கடிக், ட மாரிக் வழுவர்வரகால் தே பிறிட թատլի և Քիլիսի գաղթումը սկսած էւ Այն թաղեն եկած առաջին երկու կարա. ւանները բոլորովեն կողոպաուած էին. մանաւանդ երկրորդը, որ յարձակման பி சிறையுமையல் ந்த, 1 மறுவியமையல் b. 12 վիրաւոր ուներ։ Տեղական կառավարու_ Blown apaneililes bequire uture beaud կարդադրու 8 իւնմներու չնորհիւ երրորդ կարաբանը թեև հանդիստ և ապահով հա սած էր Հալէսլ, սակայն բիլիսցիներուն պէս դուրս չհաննցին, ուղղակի տարին Joudonfout wasming to wjunistante que լի ընհրա ալ, բլլայ Ատանայեն, Տարunute, Theolivis Zwity suport hule

« Zwetyp it 9 Suntapulpulpurus quiq-Թականաց սէվ բիա Թն (տարադրում) ալ չատ կատու խեսոքը սկսաւ կատարուիլ. h' punch op fohum spundablep upnemb bu, np 15 opta Zujtup att qualtulate illing, pultiuntpost to Atjuis integrinde ne.legwu....

«Եթե միայն կիլիկեցող դաղթունե ըլլար, 400,000էն առելի պիտի ըլլային Вупешине вышти выштинено вызырые Вр. Le, guig uplech fluit haimbifhene fuզարաւոր այրիներէն և երկսեռ մանուկ blept's gum Puntquepust's 2004 melif այր մարդիկ, Եողղատեն, Պերկերեն դիւ... ղէն ըահանայով միասին 52 հոդի եկան։ Հալէպ ճանապարհին աժենքն ալ կողոպ. առւած են, հետեւարար ամենքն այ անօ. Bb են, և կառավարու Bbc են այս կարդի տարադրելոց, իբրև վիասակար անձերու, լծային չի տարւ Տեղական արգային justalundanije opuljust 5-6 huntiftup (வீட்டி நியப்டுயாற 120 வியம்) க்யர டிற மும்றfut, jung physiminep whofine fleby th hogmin apalangules

(Unturbis want of water waluples b t. aplant, unajuhe, jug or oue af մ խայն անզօր են, նաև ծաղր ու ծանակ L Spour up moundants, lifet ngg ifim. ցուլները կարելի ըլլայ ապրեցնել, մեծ pur to Languagement of toplete ne profile who have blepolept's blud miphalipas mintual white pie wingood languagement & live willingis my dwant mit, appearant with the ուռած ոտ ընթով հասան, դեղ ու դարման inputationes Londingupuly speningue files un quis Pan-pe j-U, subs Phy- 20p ofinfrung. paragrapus ilig , opular dustipar files 2056 webst to Ubamidate greduptibpet suigh, gyleumb, glegh, pobyleh te mightens inflicting utua fust

allephuje hudup me uppernu inc. plep விழாயி க்காய்டு. வாவிழி விழுவர் 42 uphalephile, apring off www.lefthier, Saibudbigght, grafe mundfrubit, gmen" wwwyne and his Utult fleps 17 ang bh Sun dup we pontagues Shaput pheh vagues. quinge uluna. Smenther 40 doubling Zwitah um iluliationen i maofigulpe pus upunteguite, uputepp backgub, jung, banhegung them of lephph down, of lephtizely ofte found sungarging, the 2oph munutual Sugar purent Swilepp wholene Plist L. Spenstyne folist bp gupper files

աքրենը առաջուր . իղանուր արանե unpheply, fot Property 15-20 maple ng gentub mulgeliff anglem dutung gu grup 1-tp-200 denfarageligue. Sundage. 4p dulognih no wante have pe duntap են[ժարկուիւ

aliphy bulled in Almah to dans նոյ չրջակայքը գտնուող գիւղերեն 2000ի such will half it app anguightin suսան հոս։ Տղայոց տուրիքը 11ը կանգներ. கியியவுவறக்கே வாக்கவிடிக்கால் வழிழிக்கு மு வயின்கோழ் வி முன்ற வாவர்க் வாக்குக்காத հնարաւորութիւն և յոյս չկայ, անձրա. In Thurship to fandamper Hange int Upunphas անտապատները պիտի զրկուինն»

(Amfrubbati dudnes) (Vouly)

կարկութը աւթեց արդեն իմ տունը։

ՔԻՒՐՏ ՑԵՂԱՊԵՏԻ ՄԸ thurse of anshibite

Popla, 6 Submit plant hugpard be «Uzuly» spauph jmp. դելի խմբադրու նևան՝ տեղ տալ իմ եերկայ համակին։

Phá அயுளிமிறிம், வு மீழ் ஓயம்ழ் ச்ய. մանակից ի վեր հայկական մի բանի Thmithing band full from but admitted կիցների կուսորածի մասին Թիւրջիաjued, functible les le ful mountage qualte uned he havemany, up myg wpifus ! սիսալոնամը, առանց դիտաւորու Թևան։ Umfust unung het hudmpned buttene. ցանել հասարակու թեան, որ ոչ միայն ես չարիք չեն հասցրել հայերին, այլ oftel by human hmunen apiend, pho untiff & Suplanjugles

Unwighten U postaten Udogand ha poller led 154 suglep-inquilupy, 4/6 le leph four jonning operfule 5 for Whamphe afreglig. Spudig fammibineg te fibunflipeluck immal, ha wedmbifelb , pompa beph 2 blip durape shoud buthph down he ալաշտալանված իմ ձիաւորներով և երկրորդ անդամ, իմ վերջին արչառանքի ժամա... Sumb Commete, Super uple darm pacit, les quantify for Surnayuph from Sug he wanth funfamulatilutel, aprile shak Llegfie bud untitunge fummism. Blund pe

Ապա ևս յանձրարարեցի բուքանի արերկերին ոչ մի չարիք չը հասցնել Bufamunpamplaten, bul folmost the batepp swhather he spure postup abrah հայևրին , որոնց ես ուղարկեցի Շատախ։

Lupgungu dwopy butwoftene dus մանակ ես դրի իմ ձիերը քաղդէական եւ այիսկուղոս Մօննա սրբազանի, նրա հետնորդների, կարապետ Այձեանի (Վանի վեռարհի ատեանի հակապահ), պարոն Լեւոնի և իր եղբօր (Թարդմաններ անգլիական և ֆրանսիական հիւպատոսարան... իրեմ արևանց ընտոն և երակի ընտանիքների -- யும் யலிம்பு பெல! 40 hagh- முறம்பட գրութեւան ներքոյ։

had hampe ben to an audite of hamanpurd wiend & plepared sone of photofougues Pheto, neump le les proprietes bit mulles shepply be Switchen Shokwing suppe in swag the, left hudbland his smaller inglimming admind

Ընդունեցէր, յարդելի խմրագիր, իմ խորին յարգանացս հաւաստիքը։

Umpher-Puguf bgnusskr

Բաց նամակ Աբդիւլ-Բրզակ Եզդանշերին

Հարա ախլ հարա սաբը մրն, Tumprof Jumrup for duju dpg (*) (Phepa mand)

P\$ 3.

Thung Switten Lilliguing untilen Zun jummately atty tanglepacte illebuitte illep? Egypmine fimbite ubur ub furdmi durt mality in the thort boos

Ձեր համակին («Մլակ» Թիւ 222) վերջարանն էր՝ «... ուստի ես խորհուրդ he mustbe spentepho be swatephie afedbuing suppe to smaging, plat hange առան են իրենց նպատակին հասնել»։ Այս hapinepap hormone has andneshi aten b զուր տեղը մեղադրելուն առնիււ Արդեօր ուլ չէ՝ այս խարհրդատուու Թիւնր։

ԲԷ՛լ, այս օրերը հայասէրներ երևան blued to beginger of 9. Phe powsujac. թեան կոտորածին մէկ տարի յնտոյ՝ ա_ ուսվոր առնելու համար, ինչպես և դուր արևարեր կառատեն՝ ան այնրո ճիշնարեր ու հայևրը իրարու չվիասին։ Բայց որո՞ւ huramo hungarpaposo miti sagboo'eti un այսօր այլևս Հայաստանի լեռներու ու արևարե մեջ իրրև կմախը դրդաւած են թիւրդերու և ասկետբներու ոտքին աակ. .. խորհուրդ կուտաը հայո՛ւն, ա՛յն gleghe, apach aghe at double it fo fur-Sapacord &p Sussiporyla quapquiga Sp. խորհուրդ կուտաք հայուն, որուն միակ իդէալն հղած է՝ իրեն հետ տանջուող և թիւրը դաժան կառավարութեան կոյր գործիք կղող ջիւրդը ուղղու նեան բև

Bit's thit nah' min from to be de dely մանկունենկս ի վեր պուտ հայ և քիւրդ արանակ արարարար արարարար արդարար արդարար արդա

րերու տաժանակիր կետնոր տանելես յե- ֈ առյ. դպրոցներու մեջ, գործի մեջ ջիւրդ ընկերներ, մեծամեծներու դաւակներ բաphymi nehbbuttu james. Popung le wil արանրու ծիշեմ ենիւեն շանգորուն ը0աէն իրագնկ և անոր անդամոց հետ երկար-րարակ խօսակցութիւններ մշակեthe stange deplante with mustin str. ատյ, բ բիշրդ ցեղն ին ցեղս (որոնջ միատեղ ապրած են միչտ) զարկաւ. Նե. րեցէք, որ անդամ մըն ալ ըսեմ , թե *երբեմ դեմը կոյը գործի*ը ըլլալով *իս*կապես վիրը բալածող խուրբին, մաևկառ իր բարիջը աննչացող քիրվէ հայուն. թիւրդերը վերջացուցին հայերը Հայաստանի մեջ։ Ատիկա սաթեայել ևրիտասարդ. Թիշրք կառավարու Թևան նևր. -դադա մգջառա մգլանադա ծաը տըալայ ուսոնն էր, հիմա երկրորդ արարուածը՝ bu տարակոյս չունիմ՝ դուք, ներքնապէս qhunte worth At upone stente to

Language, pt, «Wzwhah affengue դու ը ձեր խորմուրդը կուտաը, ամեն բան Ellmi Typenit 4phi bant horden, mure pulled meturale ilaborer

Uwhate downer to mplacia durate np wylowpih dpay bot ath hay my filmamp biling, deu del th dompt bapti, «Stp sp manunumunge(**) . . . !

Ummanjahan Buchine many 15. հայնրը միչտ ի սէր համերայխունեան ամենախորունկ վերբը խոցած է Նոյն իսկ իրևնց։ Հայերը մոռցան 1895.96ը, 1909թ և ուրիչ յանախաղկա դկաբեր։ Սակայի այդ բոլոր մոռացումները օգուա չըրին գժրադդարար։

Այս վերջինը անոր համար միայն, nemijitunter abringha habiget bus ne ilkeջը պիտի գայ՝ նախօրօք հայու համերաչ... խասիրութեան ատեն չի դար

մագրության ու արարարական արագար արդային որ գրենքը

h upot swittpuztowate

Գաղթական մր

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ՇՈՒՐՋ

Lars Philirh www. - upininմիսած ծամաստարա դվ ողմջոյի էչն վյ նրկաները, Որմնիսն բարտահանահար 1. Ungarph Stubeling susampopular թիւնը ըրաւ Լորտ Քիչների պաչտոնին

«Amburuh papitur berg. Al almannskywe sapiltikat pour wate zwowld of p anuly, bokub. dengudfo dig: 4'ne. որը ակրարկին այր ուաշաջրից մաև նոաանձնեց պատերարք նախարարը, Դաւլինին չորևըչարնին նիստին օրը, և իր արաչած դիոգ մադրան և հոդժեմը (ծա. play):

alope Aprily but to anul Ruphy դնաց, ուր կարևոր տեսակցունիւն մի ունեցաւ Կախարարապետին և պատե րազմ - Նախարարին հետո Ռաբիզէն՝ Լորտ Քիչներ չարունակեց իր ճամբորդունեւ. ne dhughe... po byughu pubil. (bhownblep) . Phuled By had what gunch ap կառավարու թեան վատ թար ու գել ներ_ շընչուած գործելակերպին համաձայն՝ Systemporne Pleton up dead fed to mangit witուրենրը կը կապեմ (ծիծաղենը), բայց... Լորա Քիչներ չարունակեց իր պաչաշնը (Buente Spompuler le Sumpler): Uliut steարու - դոնկ ամեներ այլ այդպես կը յուսանը - չատ կարճ ժամանակի մր հա. Sup Spartes

"Illigations applicate fouth to step ու մեր դաչնակիցներու ներկայացուցիչ. blepach that if fault, bull your bound p արևւելեան Թատերաբեմին կայութեան վրայ Ան իր հետ տարաւ լիակատար վստածութիւնը իր դաշնակիցներուն և 40 hongs fed soule, by Suspletout by the park (duchtep).

«Ար իր հետը ապրաւ մեծ դինուորի և մեծ վարչադերի իր հեղինակութիւնը, առանց հայուհյու այն մասնաւոր յատ_ կու թիւնները գոր իրեն կուտան մինչև Sola beple galepungulegnend dulofine. Phil de me pp dingsamme philip Uple. ւնլըի վերարերհալ ամէն , բանի մասին։ Ամեն պատճառ ունինք հաւատայու թե

(**) bb, ar uhsh plimi bud blimi-(*) Մինչեւ որ խելքս գյուխա եկաւ, իկամ «ակն ընդ ական» առածին նավի-ปนเบรา

այս պաշտոնը ժեր բոլոր դաչնակիդնեհաւր իտատերան բաշարաշնիշրն ին վաstill 1)

Upr 2mriq Upbro. - Supmaritiff րրիսանական զօրաց Եոր հրամանատարը՝ Սըր Չարլզ Մընր», իր վրայ խանի և գրել տալու բոլորովին ծակառակ է։ Այս է պատճառը որ չատ մը Արգլիացիներ ղարմացան միաժամանակ Թէ՝ իր անունը in Bt be whomewharde tubinde blume. -աւյմ մինակա անկանագ գրույ նուներ նաւոր պետերէն է։ Ծնած 1860/մ, բա. *Նակը մաած* 19 տարեկանին, առաջին անդամ 1879-80ին պատերազմած է Հեդկաստանի հիւսիս-արևւժտետն սահժանա. գլխին վրայ, լետոյ դանուած է Թիրահի արչաւախումբին մեջ և Թրանսվայի պա. արևանքիր, Օհավանձի հիմասարունքրուր արժահացած է։ Տարի մը առաջ Ֆրահսայի Տակատին վրայ կը կոուէր և մին հղաւ անոնցմէ որ Գերմանացւոց Բարիզի վբpay functored p to datafin Bhymmulyուած Սըր Ճոն Ֆրենլի հեռադիրներուն Ity bul Ladjummedarpunfte, wie whenwa fort-dolundak pr mina dolundah ingurage nebywe. Paylantpy partualithene's withնեն կարող մասնադետ զինու որականնեւ րեն է բաղդատական հրևտանիի, դիտու-Strub dtg.

Lorundur Bunculi .- Barromush 46. նորն ոն վիհաշանաշուց ին մանդարաբեն , Սիւժենի քաղաքապետին դրած նամակի Sp ity 4' put.

«Կը յուսան ռալմանակատին վրայ, իրամանատարութեան պայաշնիս մէջ, den smampte by mona abmerte ubul-Strute mjouphup worth der dwpy dlenbleնու ինտուսույթն արթի, նտոնն աչ ջիստրան GITmTurs»

Unipka be Paurthry. - Swalpar Bbpnpg դարուն, Ֆրանսացի մր՝ Պառոն ար Թոթ, որ վերակազմած էր թուրք նառատորմը, ամ բացուցած և դինած Տար... աանելը և Սուլթան Մուսթաֆայի կողմե փաչալու թևան արտղում ստացած te, Lulbent 40 ants be abanque ff heb. aple buchtpliar flimin aplite aburg բուլան չբարբար ուռատանրային ի ուսալում Զաsիկի հեղինակեն.

«Friend abmunde Stufe Spubling but Preparace down 260 good Swapuilto աներուն համար, բայց որքան այ ախորժ սարածած ըլլաք այս Թաթարերուն մա. uh's 26p fridt pumbrikpnets djemy, ku of hear of sampand but nowante a Applytant to Lastepaule tephop's wipp whattends Que apple donnifacpy of ap of house puring brud & le & fund fe & upne leun les pre : "

Ulubyo houp In While prets. Bunto-Thepart le pagap promutatione de day թեռի (հինը) կարծիջն իրենցինեն բաւական աարբեր է...։

ԹԱՏՐՈՆ ԲՐԷՆԴԱՆԻԱ

28 bas. 1915 4pp. 4tuopt dbpg & . 3.30 pt Ընջանեկան շքեղ ցեռեկոլթ

bufamabalinephunfp ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՂ, ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ (U. T. L. br. L. U. A. 4.)

ի նպասո Հայ Կամաւուական գուծին (daju juijsugrad)

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ ԲՕՐ-ՍԱՅԻՏԻ ՄԻՋ

dhr papulgarphela nec webl usugud pjjuind which bruismemble pugnen phend:

CUPLUPART OF HARLER TRAS

Puspot, 24. -- (Jugar.) Ungled. 22h 4/24 bb ghownh dumph dobonten all Swinftwooght stellutegene, at up I pusting Ph 20 2 անք յառաջացող Թյնամի կոկաա մը վանելու համար։ Հարիկ հեծելազօրաց quely of they. 23/ mummet when suit-Apale der demi franche he ben-Part feel gowday gothens phase foury ph pudunchend hygudfu such sucund Soutablylige Who bloblymanstige boline pened plepti offu ? don't showen por fibut of down sweatherd winningit 7 South wywibby le 12 ingh quel pablege Lught of a unintimetenues Then functipe juigno Thome weithme chartes his

ULAUSPY APOPPA

ՀԱՑՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Սեփական թղթակցութիւն)

Կալկաթայեն պատահական ԹղԹա_ կից մը հետևշեալը կը գրէ մեզ Նոյ. 4 Թուականաւ.

դահովունթար չափով, սեսվ իսկայը դօա հահովունթար չափով, սեսվ իսկայը դօա մավ ժաղահրենը, վջարձեր չիսրարել եհարա բարևէա սեսչրձեր չարարել եկարայրնաշը սինան։ Որսըն այս կանսքաւհն բար բարրրուկ, ի խոն խոնրձ չրմմեսւաց արչարին հանգանսութիրարձ մեսութ

աւսարկուի։ (1 racehe hande pr. 1.65)

«Արդես՛ջ եգիպատեայութիւնը, որ Թուրջիոյ չարչարուող Հայութնան աւևլի մաս է և աւելի սերա կապերով կապուսծ է, ո՞րջան աւելի կ՛զդայ անոր այս հայնպես թրջանայեր ըլլալու են, չև՞ն ըրած նոյնը ինչ որ ըրաւ այստեղի Տ. Դարեգին ջահանանի ըլլալու են, չև՞ն ըրած նոյնը ինչ որ ըրաւ այստեղի Տ. Դարեգին ջահանանի ըլլալու են, չև՞ն նութեւնր այնքան սառ է՝ ու եթե քիչ մր վայնութիւն ունինք դեռ՝ մեւ մութեւր արձեն արևնին իասականի այս շաչուն նաւուածին ցակ... Ծ. հ.)

Սմբաց Ցակոբեան

Սիվրբիևբեն ալ 5 հոյ. Թուակիր հե. տեւնալ ծամակը ստացած է Տ. Վ. Մա. լէղեան.

«Մարեալ տարի Հոկտեմ բերին, մենը կիլիկեցի ոչ գինուորական չորս հայ րժիչկներս, Թուրը կառավարու Թեան կող_ մե բոնի մինչև Պաղտատ բևրուած էինը՝ Պասրայի անապատներու մէջ «Թիւրջ բանակ» անունը կրող [ժիւրը և արար աւաղակախում թերէ կազմուած խուժանի մը մէջ գինւորական բժչկունիւն ընե. They Well make age make whomh memb-ரவிடிய்க்கும் மாவாய்கள்கள் விரும் நார் விரும் անսականի չարաչար աշխատցնելէ վերջ բոլոր հայ գինուորները Ղարդելու հրա մանը ընդունուած օրը, Տէրը օգնութեան հասաւ, Անդզիական քաջարի բա. նակը յարձակելով թիւրդ և արաբ խուգարիր վետվ հանանակի աչրչանաւն մաանը, և մենը գերի որանը, ազատուե. լով դաղան Թիշրջերու ձեռջին։ Մեղ Տոս Հնդկաստան բերին, Սիմրրբիւթ ա. նունով դիւղի մը մէջ կապրինը։ Փառը Աստուծոյ մենք և դինուոթները ողջ և առող հեր, և գու ենը Անդղիական hosolombar homedware please the pre-தாடதமக் முட மினம்பிரும் ஓட்டும்

ույլու դինանորեւն հորանունը ույսները ույսներու արևութայան արևութայան արևութայան որ արևութայան ուրանութայան ուրանության ուրանության

«Ձեզի կը դիմենը յանուն Հայունեան պաշտմականի վերածէ, դոր այն ա.

որ հանեիք Վսեմ. Պօպոս փաշայի միջոցաւ դիմելու. Անգլիական կայուրական կառավարու Թեան մօտ որ մեղ կովկաս զրկեր (չորո հայ բժիշկ և հարիւր հայ զինուորներ), ամեն ընկս ալ պատրաստ ենք առաջին առԹիւ մեկնելու կա՛մ Պարսկաստանի և կամ Վլատիվոսնոքի ճամբով, մենք հոս մեր խղճմաանքի ցաւևրեն բարոյապես ամեն օր կը մեռնին ը.

արկանը, հասնինը չուտով օգնութեան։
«Մնհամրեր սպասելով ձեր նամակին՝
հորհամ իորին յարդանընկով

Snfp. 9. Pkehebuli

ՎԻՄՆԱԴՐԱՄ

U24. TUZEPAN AUTSAUTUVERT

Վսեմ, Պօդոս Նուպար փաչա ստայած Է հետեւեալ Նոր հուիրատուութերևնները Աղգ. Հիմեադրամի Ընդծ. Հանդանակու-Թեան հայուսյն.

Սան-Բաօլի Հայ գաղութ (Պրազի...

լիա) ֆր. 330.60 Մարսիլիոյ Հանդ. Մասնախում բ. 3405 «Արև» լրադրի Հանդանակու Թիւն

«U.q. Jengne Blante Jane fits

iodup» 1406.5

0ր. կարին Լ. Սանաերսըն 100. Համագումար՝ ֆր. 5241.10

ն. Վանմու թիւնը 4000 թուրլի դրըկած է Վևե. կաթողիկոսին՝ յանձնունլու ղափ Վանի կառավարչին, յողուա քա-

(4. gneguh Varakyh)

Տետրը՝ Ֆրանը Մ. Թեջենան 500, Մ. Կիւժշնան 500, Մ. Կիւժշնան 500, Մ. Կիւժշնան 500, Մահաննեան հղարը., Ոմն, Ե. Տօնրկնան՝ 300ական, Ե. Պալնանան, Ե. Ս., Գ. Հայրուժնանց 200ական, Ե. Ձ., Գ. Աստուարնան, Մ. Սրապեան, Այրի Տիկ. Թիւրապեան, Մ. Տեր Անանասնան՝ 100ական, Գ. Սողոժոննան, Մ. Տ. Մ. Μ. «Տունոօ, Տիկ. Մուրատնան, ֆ. Գ. Ա. Պօլօնան եղբը. (Ալժերի), Մ. Մինասնան 50ական, Գ. Ե. 20, Կ. Սելնան 20, Մ. Տեր Սարդիսնան (խըսնդոնգ) 15, Տիկ. Գայքանննան 20, Հրեայ մը 10, Mr. J. Arochas 10, Ե. Գրիգորհան (կամաւոր) 5, Ա. Գալիկնան (կամաւոր) 5.

Գումաթ՝ 3405 Ա. և Բ. ցուցակին դումաթը 2820

Համագումար՝ ֆր. 622

ԱԶԳԱՑԻՆ-ՏԵՂԱԿԱՆ

«Thes A. I. Uq buunrhub.» -- Uppuquh Large Lyaned de aple t «lkple.» fis, «Արեւ»ը դայն չէ հրատարակեր և Պ. Unterplante omplies it sole up suit «Bacamphp» h att ? hung de poughand որոնը... վերմակի տակ չեն ծածկուիր, ու հրաւիրելով որ հրատարակեմ այդ նա. մակը...: Հանրային գործի մեկ հրատա... pulpe fitati mupophun'h de det t un n. րուն առաջին անգանն է որ կր հանդիպիմ, րայց որուն ի պատասիան՝ կ'ըսեմ Թե Սրբազանը, այո՛, անձնական նամակ մը գրևց ինւծի, բայց ժիհւնոյն ատեն կրկին ու կրկին խնդրեց ինձժէ որ գայն հրա. տարակեմ իրեն և Պ. Աղնաւորեանի գո_ հայում տուող, անդիրը անուչ տեղը կա պող բացատրողականով մի։ Ասիկա չէի կրնար ընևլ, ասոր համար՝ ըսի Սրբագանին որ իր նաժակը անձնականե

ի դիտունիւն կը ծանուցաննն, բաւ թեպաչտ աղգայնոց Թէ Բօր-Սայիտի Կիլիկեան հայ զադնականներու հոդեւոր պաշտօնեաներէն Արժ. Տ. Աբրահամ քեն, Տէր Գալուստեան որ Սելեւկիոյ չրջանի Առաջնորդական փոկանորդ էր և այժմ բաղաքս կը դանուի, Ս. Պատարադ պիտի մատուցանէ մերձակայ կիրակի օր, 28 նոյ. տեղւոյս Ս. Պօղոս Պետրոս եկեղեց... շոյն մէջ։

Ս. Եկեղեցող Հոգաբարձութիւն

ZGA-U.A-PULLAR-GP

Սերպիական ձակատեն

Լոնտոն, 24. — Սնրպիոյ պատևթագմ. նախարարը Սևլանիկ հասաւ Դաչնակից դինուորներու հրամանատարնե, րու հետ խորհրդակցելու համար

Լոնտոն, 24. — Սևրպ կառավարու...
Թիւնը պաչաշնական դնկոյց մը հրատա...
թակնց իմացնելով Թէ Սերպերը Տիվօւ
կան լերան մէջ Պուլկարները պարտու...
Թեան մատնելով անանցմէ 5 ԹնդանօԹ
դրասած են։ Ոչ պաչաշնական լուրերու
համաձայն Սերպերը Պուլկարներուն յաղ...
Թած են Մանասթեր՝ և 12 ջիլօմէ Թբ հե..
սու դանուող դիրչի մը մէջ։ Պուլկար
կորուսաները, մեռնալ, վիրաւոր և կոր...
սուած, 10,000 հոդիի կը հասնին։ Մօջ.

լարատը, 23.— Դաշրակիցրերը Որեարևուր ուարլին կանրլի րվաց դիչոցրրավ։ Ուա

Լոնտոն, 24. — Գերժանացիր կ՛րև. դունին թե Սերպ բանակը տակաշին 150,000 հոգիէ կը բաղկանայ։ Մօր.

Լանասն, 24. — Պուլկաբները Դա նուրի մէջ երքնեւնկող չոգևնաւներուն դէմ Ռուս օդանաւներուն կողմէ յարձա կումի մը կ'սպասեն։ Մօջ.

Սելանիկ, Ձև, — Սերպերը Մանաս-Երբի վրայ քալող իրենց դինուորներ հայներ արարանան արարան արդիլե հայտան արար արարան արար արդիլե հայտան արար արար արարան արար արդիլե հուն, որոնը պիտի ստիպուին Մանասարան, որոնը պիտի ստիպուին Մանասարան գրան պիտի ստիպուին Մանասարան դեպ ի հիւսիս ուղարկել։

լոնտոն, 24. — Ռումեն կառավաւ թուժիւնը մերժեց պատասիսանել այն դերման ղեկոյցին որով կը պահանվեր Գերման պատերաղմ, նաշերու Դանուբեն և Սև ծովու մեկ ռումանական եւ դերջներեն անցնելը։ Մօջ.

Լոնտոն, 24. — Ֆրանս ավաչտոն. գեկոյց մը կ'ըսէ Թէ Ֆրանսադիք կը դեւ կավարեն Սերպ բանակենրը։ Ջիկոյցը կ'աւելցնէ Թէ Սերպերը կը չարունակեն նահանվել՝ Դաշնակիցներուն միանալու Մօք.

Լոնտոն, 24. — Մըսուի Թէ Ֆրան, սացիջ և Անգլիացիջ Պալջաններու մէջ այնպիսի գործողու Թիւններ կը պատրաստեն որոնջ Թչնամին յտնկարձակիի պիտի բերեն։ Մօջ.

Լօդան, 11.—Ըստ «ԿաղէԹ տը Վօժ»ի Անդլիացիը կը պատրաստուին Սելանիկ Տէտէաղաճ երկաԹուղւոյ դծին տիրելու։

- Չանադան առ@ þr. մեկնու @ իւն. ներ արուեցան, կ'ըսէ «Մուջաթամ», Դայնակիցներու Սելանիկ դամա,ը հա. ւած գինուորներու ըանակունեւմեր մաս மிப் டி பிம்பு வு முறைய்க டி விரு விய Sorph formune Albert & Southfain mts ղևկացուցինը Թէ Դաչնակիցներու Սև. լանիկ դամաք հանած դինուորներու Թի. ւը օրական 5000 հոգիի կը հասնիւ Անգլ. լրադիրներու մէկ ուլլիչ դնահատութիւնը որ դերքան լրագիրներէն ալ հաստատ. ուած է կ'ըսէ Թէ Դաչնակիցները մինչև նոյեմբերի առաջին չարքեուն 300,000 կոուող ցամաջ հանած էին Սելանիկի մէջ, որոնց մէկ մասը Սևրպիա մատծ, իսկ չատերը Սելանիկ միացած են։

լոնատն 24,—Կերևւայ Թէ Գելանա Ները Պուլկաթներուն արդիլեցին դէպի ՄանասԹըր և չրքակաները յառաջանալ

Աժոքներատն , 23.— Ջեկոյցը որոշ կերպով կը յիչատակէ քեէ Պուլկարները որ ներան կողմերուն մեջ։ Ար կը բալիսին արեւել. և հարաւ արե. ծայրայեղօրեն յամառ դեմադրութեան

*3กรโนนนทนโ*เ

Լոնտոն, 24.— Յունաստան բիչ ատենեն իր պանստի զինուսրներեն հինդ կարդ պիտի արձակել Մօջ.

Անկան 50.— Դաշտակիցներուն հաւ բաջական պեկոյցը երկկ կէսօրին արունւ ցաւ. թարևկանական ոճով մը կարավաւ գրուած է և կը պահանջէ հասասան այն ապահովունիւնները վոր յոյն կառավաւ ցուն իւնը արգէն աուած էր ի մասին ծունաստանի միջ դանուող դաշնակից գինուորնհրուն։

Աներն, 25.— Հելեն կառավարու նիշնը Դաչնակից տերունեանց դեսպան հաչնակիցներու կողմե երեկուան գիմումին։ Այս գեկոյցով կը ծաւանի պահանջուած ապահովուններները տալու Հետևւարար հաւարկուննան դեմ դրուած գժուարունիւնները վերցան ,

Լոնաոն, 24.— Բարիդէն կ'իմայնեն Եե ըստ ամենայն հաւանականութեան Գ Բալլի վարչապետ Գ Սջուլուտիսի տև_ դր պիտի անդնի։

Մջ.

Արեբերեան ձակատեն

Բենքակրատ, 24.— (Պաչտ.) Սվանւ Եկն լենն հիշարսակողմին մեջ Դերման առաջին դծի եւրաները դրաւեցինը։ Տրվինստի հարաւ-արեւմտեսն կողմը փակսուստի մատնելով հնացևալը սուինչ անցուցինը և 180 դերի բոնեցինը։ Թըրտմպլովայի արևւմտեան կողմին մեջ Աւստրո-դերման յարձակողական մը կասեղուցինը։

Լոնտոն, 24. — Ռուս պալտօն, զեկոյց մը կ'ըսէ Թէ Ռուսը՝ Տվինսքի աբեւմահան կոզմը Գերմանացիներէն խըրամ մը գրաւած՝ և ՍԹիրի հղերջներուն վրայ 200 դերի բոնած են։ Գերմանները ՍԹրիրայի եղերջներուն վրայ իրենց յարձակողականը դադրեցուցած են։

նեն արկրատ, 24. — Ռուս Բարդի աստակածներ Վինաստեր մոտ գերման յաւ ծանաւ մը թորդիլածարկով ընկզմեցին և Արիկա 3000 թեմանոց հետազութե-յածաւ նաւ մին էր և դինաւած էր 4 թթաչափ նոր և թնարանօթներով։ Մովամարտը խիստ կարձ տեւեց ռուս. թնարանօթներուն հիշտ նշանառու թեանը պոտճառաւ Դերման դածանաւին 200 նաւազներեն 20 հոդի միայն աղատուեցան։ Ահրմ.

Լոնասան, 24. — Ձարը դիչ տահնեն Ռէնիի մէջ կ'սպասուր, Պէսարապիոյ հիւսիսային մասին զօրանոցներուն մէջ դանուած Ռուս զինուորները աչջէ ան. դընելու համար։ Մօջ.

Արևունաև ձակատեն

 նարրելով աստությունիւն աշրբանությ արդրելով աստությունիւն աշրբանությ

विविक्ता विविद्या

Լոնաոն, 23.— Ռոքերտանեն կ'իմա... ցրնեն Թե Գերմոն նոր արետնոն մր Պալքիկի մեջ ականի մր զարնուած և պայքում մր յառաչ եկած է։ Նաւաղնե... րեն 33 հոգի կսեղգուհցան։ Մուչ.

Լոնաոն, 22.— Քօրեննակեն հեռագիր մր կերացնե ինե անդլ, ընդծովեաներու պղաիկ տորմեր մը պատերաղմ, նաւև, թեն և բոլոր գելանան որոգայիններեն խուսափելով յաջողած է Պալիեկ ծովը մանել։ Մօջ

Լոնտոն, 23.—Այս իրիկուն պաչտօնապես կ'ակացնեն։ Թե երեք դերման ընդծովնաներ Միջևրկրականի մեջ միսաս ուելով անգործածելի դարձած են »

Լոնաոն, 22 .— Զինուոր փոխադրող Երջական չոգենաւ մր Մարմարայի մէջ ականի մր գաբնուհլով փճացաւ, 500 ղինուոբներ խեղգուհցան։ Մօթ։

TULSUSH UARRH

Լոնտոն 24,—Ջէօրէն՝ (որ նոյ. 18ին գրաւուած է) դիչևրային յառաքիսպացունննե մը յևսու, Ջօր. Թաունզենտի զօրարաժինը Նոյ. 22ին Պաղտատեն 28 բիլոժենը հևոու հաստատուած Թերիֆոնի նրջական դիրջին վրայ յարձակնցաւ և բոլոր օրը անւող բուռն ճակատանարտե մը վերջ դրաւնց ղայն Անդլիացիջ 800 դերի առին և դրաւնցին մաս մը դէնջեր և հանդերձեղեննիչ

LbP2bb duv

Սերպիական ձակատեն

PHOTUSIAN SPER

Լոնոսն, 25.— Սօֆիայեն նեռագիւ մը լոււ կուծալ թե Պուլկաւնեւը կազած են իմանալով ու Ռումանիա կը մեւժե Պուլկարիոլ ուղղուած ապրանքներուն անցքը։

Լոնջոն, 24.— Ամաթերջամեն հասնող հեռագիր մը կ'րսե թե Պերլինի մեջ վախ կը լայջնեն Ռումանիոյ բռնած դիրքին մասին, որ ջրամադիր կ'երեւայ թոյլաջրելու ռուս. զինուորներու դեպի Պուլկարիա անցնիլը։ Ռ

Uphrelinkuli audjuinkli

Brush downer of his

Բաւիզ, 25. — «Յայթանակի փոխառութիւն» անուանհալ, Ֆւանս պատհուսը վազգ. փոխառութհան աւժանագութհան առաջին օւր ավեն նախատհսութենե վեր լաջողութիւն մը ունեցաւ։ Լւագիւնեւը աւդեն կը լիշատակեն — « մը անձեւու անուննեւ ուոնց իւսաքանչի շրը բազմաթիւ միլիոննեւ ատուագուծ են։ Եւկաթուղւոյ պաշտնեից նղբարական Ընկերութիւնը վեկ միլիոն Ֆւանք ատուագրեց։

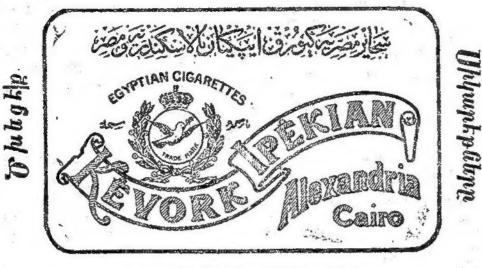
Արեւելեան ձակատեն

Բեթրոկրաց, 26.— (Պաշո.) Գերման յարձակում մը դեպի Գեմմերն եր մղեցինք։ Սվանթեն լնին ծայրազոյն մասին վրայ յարաղացանք։ Քօրմօրա դիւղին դեմ Գերման յարձակում մը եր մղուեցաւ։ Սրիրի ձախ եզերքին վրայ Նովո-Բուչերնիսնի գիւղը դրաւեցինք։ Սեմիքովձե գիւղին շրջանին մեջ թշնամին մինչեւ Սթրբա նալածեցինք։ Հ.

Բաւիզ, 26. — Նախասաւաց խունոււդր ռուսական սպարակոթին պես Զօւ. ԱլեքսիեՖր Պատուոյ Լեզեանի մեծ ասպես անուանեց։ Զօւ. Բօ անձնապես անու պիսի տանի պատուանշանները։

> billshillili Squrub v. savasbas Imp. Boonomique, Alex.

ዓይበቦዓ ኮቀይዛይዜን



կը ԵԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ BOUPDA-BOPBUPUP

Բեւ Սէսոսքրիս, 1 (Յունաց Ավերոֆ աղջկանց վարժարանին հանւ)

18 տարիկ ի վեր Ազե թսանդրիա Sammunnend bes blephh, querywa նկարի, նյանատախտակի [ժապելա], եւդանկար պատկերներու և լա... ոտրիանչարար ֆօրբեսու դենաերևեալ կատարած աշխատուներներ. pada nas Bagargus be branquip Jakafunpathepus Philipu dhyin U. րաբներեն սուղ, իսկ եւրոպացի copstramely puterty which the

LUBULUE THEY LUXURUSONE ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Исьепр-Фифичець **ዓ**ቪՀኮቦት

Orbraich firminarial, 4minimo 204kmph Pkikbon 23.56

Կ'ստանձնեն դետեղումներ ելեջարա. կան լոյսի և օդային կաղի։ Մեծաքանակ L despendent dubunant mills whomb քայս արտագրող առարկաներու,

Wandkul malamane Spets, fopum surpuent afiles

SOMP LUQUENU UPPHIBLE

LAUBULL USUT GUFABA

TANDAN, TUPU OFER PL FULSPEE PAN 10, AUTHOR PLL5306, PPh 35-37

Հիւանդներ կ'ընդունի առա. ւօտեան ժամը 8էն ժինչև իրիկուան Juste 7ps

Ակաաները կր մաջրէ ու կր բա. of weathy gentle Upantibone Sur Sup nulpt, poursont fend Udbphy. but deplot when bran neply whe மணி மிரிரி மிரும் பிரிரிரிரி வு սարն վորարարի կաղ երգակ հետո supply of the diad

Բոլոր գործերը մաջուր եւ արդեր մածը կր կատարունն։

Tupp found of the distant of Supoblad handamp wherepping ցաւերեն եւ հանդիստ կ՝ ապլի չ

Գիները կորուս չափաւոր են։ Մաս. murab mharady deplet at the able-

RILALING LOQUES (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կաժեսու ամեն անձի դամար மேறாட்டு நீட்ப எடம்றம் டுத் முறைக்யறாட Blin, umunapup mhapar Bhen Bt ate մարսողու թեւն, չերմե կը տատապես թե անուսունենե, հարսուն ունիս թե

Johname: Pardudk' ha wheh ogenchu անպարման։ Դարման է՝ 34 աննակ հիւանդու-Թիշններու, որոնք մանրամամասնուած են լայապրին մէի, որ կը գտնուի իւ-րաջանչիւր աուսին հետ։

Phibri bi cus uduli b.1. Տփիկը (որ կը պարունակե 67 հատ) Տուփը (որ կը պարունակէ 3 ափիկ) 20

ցավարան մանդան մանդարակող արագար է ժիսաին դրկել նաեւ երկու դրչ. : Աժերիկեան այս դեղահատիկը պատ...

benomerny ? Imingh bulnplus pr mbմատներու հիւնէն նւ օդապնարուներնը հասաստուած է բժչկական կանաաներէ։ Olasbumpto dapatit he ogmachit

վերջ միայն ստանձնած է Եղիպատի ընդհանուր ներկայացուցչութեւնը՝ ԳԱ-ԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է apate, douge Pt dadaguinelp Sudap, magnet han balit hunmaled spupepal houngt file

82, Rue Guinenet Chackas (Boulac) c)o Ecole Arménienne

B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

Sp OU DED DOUTU Banco di Roma

Zmusmsburg 1880hfi

Դրամագլութ, 200,000,000 ֆրանը ամբողքապես վճարեալ

CUAZ. LEARNIUSELE - ZANU

Abornaudusti - Puppa, Athailm, bupole, Barpeno, Beortugus, Ultiquetes gram, 4. Tolba, Impeliou, Pushet, Umilan, Udephian Separales

Glywbo Lwghwiff Butggo Kifiygwbo Giwargh Կրաչչիանօ Մօնքե Քաքին ե Ambtija Amblet barodo Գորսեի Թարբուինո

UUUUUUSPA2# Вигри Пинц ន្ទាប់ពីពេលខ្លួ វៀមបក្សាព្រក្ស កែប្រកួយ មិនបំពេលព្រះ Մօնայլանը ՕրպէիԷլլո Օրվիէի թուլէսթրինու

One whombo թիվոլը Թորդէ Անուննիա**թա** Վեղենրի Վետրեննիօ Վիարեննիօ

զ ԿԱՆ ՔՕ ՏԻ ՐՕՄ Ա վ զրադի ամեն տեսակ սեղանաւ որական գործողու կիւններով, այսինքն արժե-Քրդթերու վրայ ավանս, եւրոպայի եւ Եվիպտոսի կարևւոր քաղաքներուն իրայ փոխգիր, չէր եւ գլերըը ար քրէտիչ, հեռազրաւ վճարմունը; Եվիպտոսի եւ Եւրոպայի վրայ պարտամուր ակներու գանմում, Կորսնակրու ևւ վիձակածանութներ, ջանուսած պարզմուներու գանմում, Եւրոպայի եւ Եզիպտոսի մէջ պարգայի հրամաններու գործադրոնին, Արժեթղիներու պահպանում եւ այսիների գործայի հերականի գործարիներու կանականում եւ

ՊԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ՝ ընդունի դրամական աւանդներ, ուզուած ատեն կամ որոշ պայմանաժաանսվ վճարելի։

զԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ օտարականներու համար յաստուկ մասնանիւղ մը բացած Է Մօնթէրաթինօխ համրաւաւոթ ջերմունիսիր, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւրութիւններ կ ընծայուին յանախորդ։ bensagatus desart

Trabaltug light pomitte par 1 8 Samba de try

TOUBTH WICHTHUR ===

Stein's Oriental Stores Limited

Uruva th sausna ZUANHUSBER



¥ԱЪԱՆՑ' bh ♦በՔՐԻԿ ԱՂՋԿԱՆՑ ՇՐՋԱՋԳԵՍՏՆԵՐ, ԳԼՈՒԶՆԵՐ **ዕሉ ዓኒኤ**ԱՐԿጌԵՐ

Գլխարկներու, գլխանոցներու, գապիկներու, հոսեղեններու, ձեռնացներու, կաշևայ առաբկանելու, կօշիկնելու, ճեռմակեղէննելու, ճամբուրուphung uhanifabrat be mobihabrai unus apbri:

Գիները յոյժ յափաւոր և անւքրցելի։

Ubo Andousn's, obulunsh

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՉԱԿԱՉԻԿ - Ծ.ՂԵՔԾԱՆԴՐԻԱ

Համրաւաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծիափուները եւ Սիկաբեթները

\$ 6.08 B.08 B.08 Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹԻՆ

Գրամագլուի ամբողջապես վճարուա Sr. 25,000,000

Abarahuskah Wobla

Մասնանիւղեւ *Աղելըսանդրիա, Գահիրե, Սելանիկ-Իզմիր*։ Գուժակայութիւն Ghr' Vhaplit, Valuafter, Uhptq be Ձակագիկ, Փոխ-Գուժակալութիւններ՝ Գեր-Ludu, Vingapam be. Undus

ՊԱՆՔ ա'0ՐԻԱՆ կը կատարե սեղա. որուսնարությունը արթակ անականութ # prante

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամա... hub membriler, skalebaj walnablend . Հարիւրին 3 ի անս վճարելի

» . 3,50 9 mdfatt »

4 1 muphite n

5 աարիքն եւ աւելի վճ. pulmita, fagmiudurfibent bengalp-

րևլու համար հաստատած է Փուրբ Ծնալու մու հրարձ հաասոր ջիոմ դն սի ի, նրմաորի b. 2. 2066 b. 2. 25,000 mmphhate 4m_ րիւրին 4 ապեսում :

B B B B B B B B B B B STUPUL

Turm Umar Swesur phr 16 Սեփականաsեւ՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կ'սոանձնե ամեն sbaակ ոպարանական gardbrae wusrmusnephelip, 4hrf, Skering, Luznelgneguy, burluhuganeh, Uggkentes beig. judament ghübend:

Ցանձնաբարութիւնք կը կատարուին խը-

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՔՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔԸԱՔԱՆԱԿ

Aqbfambarhu, Obsb Toenballe dages phe 40 (Արթարինի մղկիրին դէմը) Pizteof phe 83-45

Bija dusammunte he saifinget Ht Unhaumunphus he Ht Amouth att பார்கள்கள் மாக்கள்கு முடிப்படுக்கு maghhipman aphholis Smitment Abaphani Rulhmy Spple ohh ohly the lunger

hacht mellingt holotomenpue filmde e ጉኮሆ ዕይት የ ሁሉ ጉብረ ቁሶይሶ ሆኒዚና።

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

Թեվ&իգ փաշա թիւ 29 Աղհքսանդ**բիա** Անգլ. պանականոցին des Pkikboli 24-95

They many U. 902 AUBUL 42 Sec. parampt Imbitul gmi gmombar Grante pungarife by Vapulanimum ULAPOT 98. QUellepa, Bund ababane date debe-Buf gbr Jephphb fb mimmbmmmerty are Ablumithe frame and to pum fuephiruja mժան, իսկ վկայնալ աղջատաց դեղերը manifest 2 minutes

ULAPOR TOTALLORD acht miles son gazani mbangadball gangandim topiti-The will's miramly speciforne fibury surfage Ալ ՊԻՕՆ ԳԵՂԱՐԱՆը լանախեցեք փոfambul osurlibrach, be que upsh dimis

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱԻՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիուա, Սուք-ել-Խանիմ, թիւ 159

Ap hourt folum ambarb F debles noparatreme Blumber but 4p numer front bemuluhung Antanto . Hadwainh dupupung the the

6. 6. 03 G. B. C. C. C. P. B. B. A.

4UB LUZUAUSANT Zuususbuj 1902 Punhrk, Upffk ukshak

Te futumarth mills whomby կերպասեղէն, բոդեղէն, բանպակե. ղեն, ոպածոյ, պարիսթ, զեժիր, dusmbolang per duranted uplant übrnı mpsnifübr, abdanganung be. ւրումադագրակ։

Ներած մունը ուղղակի Եւթոպա ign Palling Braham mulargue beng be apprehent imperubertage in սին արդեն իսկ Համրաւ ստացած min fragmenmeral hands with my நடு *ளிதெ*டிர்க

unhpkli ogunzligkp

UU.4U.PU.L

26 Unibulphr 1915

Rugned +unipred Bn. Gilur 18 1]8 18 114 18 1]2 18 17]32

bnj. (1916) 17 15]16 17 31]32 PUUTUUH LANGS

(3 wilhu)

(2 mdfm) 107 10]40 108 20]40

aranatana

Padimila

PUUTUU

Arksh Bounk 1886 br. 287.— 1903 » 236 .--

1911 » 246.— Բումելի Երկաթուղի » 125.-

» . 90.---